



溯源 · 傳奇 · 故事

賴榮興著



賴 榮興

宜蘭人，小時移居南方澳，繼承父業從事賣豆腐工作，人稱「豆腐興」。1976年走向珊瑚藝術創作之路，1993年榮獲日本國際珊瑚競賽美術工藝部金賞獎，1999年設立「珊瑚法界博物館」，2003年為保存南方澳海洋文化，成立「南風澳文史工作室」，有系統的投入南方澳文史調查工作，出版社區報（南風澳地方志）、《賴伯伯說故事》系列童書繪本、《珊瑚王國－台灣寶石珊瑚產業》、《鯨金歲月－南方澳大型圍網紀實》等專書，致力於地方文化推廣。

北
方
澳

溯源 · 傳奇 · 故事

賴 榮 興 著

目次

| | |
|--------------------|---|
| 重構「北方澳」的歷史風華 | 4 |
| 我的北方澳印象 | 6 |

第1章 北方澳傳奇

| | |
|-----------------|----|
| 溯源與概述 | 17 |
| 環境與建築 | 21 |
| 生活百態（飲食篇） | 28 |
| 生活百態（用品篇） | 35 |
| 生活百態（起居篇） | 39 |
| 媽祖信仰 | 53 |
| 婚姻習俗 | 68 |
| 學童教育 | 74 |
| 孩童遊戲 | 78 |
| 特色植物 | 88 |
| 盜匪與番人的傳說 | 92 |
| 漁村諺語 | 96 |

第2章 北方澳的漁業

| | |
|---------------------|-----|
| 新船下水儀式 | 103 |
| 漁法簡介（傳統漁法篇） | 108 |
| 漁法簡介（日本傳入漁法篇） | 118 |
| 網具的製作與修補 | 131 |
| 船隻維護與釣具整備 | 138 |
| 潮間帶礁石區的採集與掠捕 | 143 |
| 海難記實 | 154 |
| 特殊漁獲事例 | 162 |

第3章 北方澳的地號名

| | |
|--------------|-----|
| 1 牛車路仔 | 167 |
| 2 海關角 | 168 |
| 3 水埠仔 | 168 |
| 4 蘇水 | 168 |
| 5 埠角 | 168 |
| 6 三腳石仔 | 169 |

| | |
|--------------------|-----|
| 7 金空 | 169 |
| 8 碕砧石岸 | 169 |
| 9 簇石仔 | 170 |
| 10 灰窯仔 | 171 |
| 11 石門巷 | 171 |
| 12 內窪仔底 | 172 |
| 13 烏魚窟 | 173 |
| 14 石梯瀨 | 173 |
| 15 掃帚瀨 | 173 |
| 16 大嶺尖 | 173 |
| 17 墓仔埔 | 174 |
| 18 石板空 | 174 |
| 19 三段石 | 174 |
| 20 毛齒虎仔（粗石鼻） | 175 |
| 21 粗石仔逝 | 175 |
| 22 對面山 | 176 |
| 23 白沙埕仔 | 176 |
| 24 跳水仔 | 176 |
| 25 臭礁仔 | 177 |
| 26 大井 | 177 |
| 27 三層石 | 177 |
| 28 海桌面（海桌頂） | 178 |
| 29 井仔 | 178 |
| 30 小澳 | 178 |
| 31 派出所 | 179 |
| 32 防空壕 | 179 |
| 33 北濱小學 | 180 |
| 34 運動場 | 180 |
| 35 板牆、大營、車站 | 180 |
| 36 大眾爺廟 | 181 |
| 37 艦舖龜仔 | 182 |
| 38 署寮 | 182 |
| 39 竿罟逝 | 183 |
| 40 城門仔口 | 185 |
| 41 臭火礁仔 | 185 |
| 42 小井仔 | 185 |
| 43 檢查哨 | 186 |
| 44 舊媽祖廟 | 186 |
| 45 媽祖婆印 | 187 |
| 46 大澳 | 187 |

| | |
|--------------------|-----|
| 47 井仔（舊井、新井） | 188 |
| 48 毛蟹穴 | 189 |
| 49 媽祖廟、草埔頂 | 190 |
| 50 聖王公廟 | 191 |
| 51 蟬蜍石仔、石磨仔頭 | 192 |
| 52 崩山 | 193 |
| 53 築仔尾、碼頭（新碼頭、舊碼頭） | 194 |
| 54 放屎空仔 | 195 |
| 55 麵線礁 | 195 |
| 56 仙洞 | 196 |
| 57 鼻仔頭 | 196 |
| 58 石磨仔坑（石磨仔頭） | 197 |
| 59 墨斗坎仔 | 198 |
| 60 墨斗坎仔過船路 | 198 |
| 61 相閩空（龜孔口） | 198 |
| 62 窟仔底 | 200 |
| 63 氣象台 | 200 |
| 64 舊砲台 | 201 |
| 65 古墓 | 201 |
| 66 鯉魚仔頭 | 202 |
| 67 鯉魚鰓 | 202 |
| 68 水窟仔底（黑毛窟） | 203 |
| 69 石庭 | 204 |
| 70 石庭走船路 | 204 |
| 71 大礁仔頭 | 204 |
| 72 大礁仔頭走船路 | 204 |
| 73 白蝦蛇墘 | 204 |
| 74 燕仔空 | 205 |
| 75 燈塔 | 206 |
| 76 尖山腳仔 | 207 |
| 77 白毛窟仔 | 207 |
| 78 石花礁仔尾過船路 | 208 |
| 79 洗面礁 | 208 |
| 80 曾阿狗礁仔 | 208 |
| 81 紫菜棚 | 208 |
| 82 白塘廝坑 | 209 |
| 83 打石頭嶺仔 | 209 |
| 84 缺門仔過船路 | 210 |
| 85 黑礁仔 | 210 |
| 86 鳥踏石仔 | 210 |

| | |
|-----------------|-----|
| 87 沉礁仔 | 211 |
| 88 撿海樹仔 | 211 |
| 89 山神廟（土地公） | 211 |
| 90 板牆嶺（板牆頂） | 212 |
| 91 跌死牛 | 212 |
| 92 蝦仔澳 | 213 |
| 93 石公 | 214 |
| 94 鳥屎礁仔 | 214 |
| 95 石戶 | 214 |
| 96 莊有財厝 | 215 |
| 97 牛圖窟仔 | 215 |
| 98 金雞母仔 | 215 |
| 99 澳仔角 | 216 |
| 100 嶺腳路仔 | 217 |
| 101 北方澳路仔 | 217 |
| 102 塭角火 | 218 |
| 103 南北杙（龜杙、三仙臺） | 218 |
| 104 蓮花礁仔 | 220 |
| 105 新碼頭 | 220 |
| 106 黑目瀨仔 | 221 |
| 107 中溝 | 221 |
| 108 風空仔 | 221 |

解析今昔變化的探究結論

| | |
|---------|-----|
| 建築的進步 | 224 |
| 教育的提升 | 226 |
| 交通的改善 | 228 |
| 信仰的沿革 | 230 |
| 漁法的興衰 | 232 |
| 人力資源的移轉 | 236 |
| 族群關係的改變 | 240 |
| 後記 | 242 |

| | |
|---------|-----|
| 附錄 地圖 | 246 |
| 附錄 照片集錦 | 249 |

重構「北方澳」的歷史風華

蘭陽博物館 館長

陳碧琳

民

國 64 年宜蘭縣有兩個地區居民因為軍事接管而被迫集體遷村，一個是「龜山島」，另一個就是這本書所記錄的「北方澳」。「龜山島」軍事功能已經大幅降低，今日（105 年）已經成為宜蘭頭城的觀光勝地，而「北方澳」則反之成為更神祕的軍事基地，讓往來蘇澳與南方澳的龐大居民和遊客，對近在咫尺的「北方澳」感受不到空間記憶的存在。然而在民國 64 年之前的數百年間，這裡曾是重要的海岸聚落，路運交通工具不發達的年代，有著緊密漁村生活與文化，集體遷村政策已經超過四十年，曾經在這裡發生的歷史與人文記憶，已經逐漸消失難以尋覓。

宜蘭博物館家族夥伴慣呼賴館長的賴榮興先生，以長達 13 年的訪問與記錄，從參與社區總體營造投入地方文化保存工作，賴館長已經累積許多地方文史著作，這次他再將自身長期投入記錄整理成十多萬字的專書「北方澳：溯源・傳奇・故事」，內容包含歷史照片與口述歷史，為北方澳留下忠實的田野文字與圖像，其所涉及歷史人文與自然環境的書寫，近乎一部完整北方澳鄉土誌的規模，窮盡北方澳那段消失的歷史，一個學術素人，沒有深奧的學術語言，用在地的國台語雙聲發音，無私的呈現所蒐集的第一手資料，能夠達到此一成就，讓人感佩。此外，更讓人感動的，是這本書從調查到寫作完成，皆為賴館長個人無償奉獻，其費盡心力要完成背

後的主要原因，是為了向曾經接受他採訪的北方澳居民致敬。

從早年《噶瑪蘭廳志》記錄「蘇澳離城南五十里，為蘭界東勢之盡頭；澳口即深水外洋，該澳內寬外窄，中有石礁鎖束，左為北風澳，右為南風澳，皆可避風湧…。相傳自明嘉靖四十二年間（1563），林道乾寇海，曾踞數月；以夥伴病損過多，始行徙去。」（陳淑均，1852：126）。「北風澳」即為「北方澳」，顯見四百多年前已經有漢人盤據於此，迄今我們無緣窺見那段歷史樣貌，所幸有賴館長的付出，讓近在眼前的近代北方澳存續在田野調查與記錄，提供我們及後代子孫有一盞明燈可以接近這段消失的空間歷

史。本書名為「北方澳：溯源・傳奇・故事」，充滿溫潤的生活敘事，提供村落文化的歷史重建，讓我們看到北方澳曾經發生的盛事和驕傲，重構「北方澳」的空間與歷史想像。

對於此書的出版，在此蘭陽博物館要特別感謝賴館長長期對宜蘭文化保存貢獻，以及對蘭陽博物館持續無私捐贈奉獻，不僅在收藏受惠，也在地方文化記憶持續有參與的可能。也期待此書能引起更多後續關注地方文化的保存與記錄，共同留下一盞文化明燈。

我的北方澳印象

賴 榮 興

從

南方澳向北望去，隔著蘇澳灣的海面可以看到蘇澳山（七星嶺）的東方有約 10 座大小不一的山，一路向東迤邐而去。這些山有的靠得很近，有的間隔較遠，一座接連著一座延伸入大海之中，成為蘇澳灣北面的天然屏障。這道天然屏障在往東方延伸的盡頭處，卻又朝南方和西方迴轉，呈現出一種半環抱狀的走勢，也因此形成了一個小灣澳。在此小灣澳的東、北兩面，各有人口集居的一個小聚落，東面的聚落叫「大澳」，北面的聚落叫「小澳」；除此之外，還有零星的幾戶人家，散居在灣澳沿岸其他各處。而這一片以「大澳」、「小澳」兩聚落為主的灣澳腹地，就統稱為北方澳。

北方澳地區早在清朝時期即已有人居住，住民多以簡單的工具捕魚維生。日本領臺之後，除了在南方澳興建漁港外，還帶來先進的機器船和漁法，將原本僅能在礁石區及沿岸間進行的捕魚作業，擴充到資源無限的大海裡；自此，

南方澳的整體漁獲量不僅有了大幅度的提升，漁獲的種類也自小型魚類擴及至數百、數千公斤的大魚。北方澳地區與南方澳相距未遠，漁民在流風所及下，自然也隨之跟進學習，終而傳承了日本人捕魚的諸多技法，開始成為真正的漁師；後來又因為有了漁市場的設置、有了產銷制度的建立，漁貨市場通路日益暢通，北方澳才開始累積財富。

臺灣光復後至民國 64 年（1975）集體遷村這短暫的 30 年間，北方澳的捕魚事業達到了最鼎盛的高峰。在那個年代裡，漁法以巾著網、鏢魚、底棲釣為主，魚獲種類則囊括了旗魚、鯊魚、鰻魚、鯖魚、鰹魚、鮪魚、鱈魚、白帶魚以及高級的底棲魚類（如石斑）。當時海洋漁業資源仍十分豐富，新式漁法又往往獲致相當可觀的成效，漁民們在海上各擅勝場，漁獲成績皆十分亮眼，自然造就北方澳成了個富裕的漁村。

然而遷村之後，由於受到南方澳更多

元化的漁法、更進步的科技、更充沛的資金以及各路捕魚高手的漁技競爭的衝擊，北方澳漁師們的討海成績不再特別鋒芒突出，終而整個族群也逐漸淹沒在南方澳的其他族群之中。雖然北方澳人仍群集於北濱一村、北濱二村的聚落生活，北方澳人的精神信仰中心進安宮以及日常活動據點北濱公園，近來也經營、規劃得益發完善，卻還是難以讓第二代青年產生「我是北方澳人」的認同。隨著學識的增進，不少第二代青年都到大城市去求發展，目前仍留在南方澳漁村生活的北方澳人，大概以 60 歲以上的老人居多，50 歲的壯年已很罕見，青少年們也都沒有意願捕魚了。

民國 50 年代間，在南方澳漁市場旁的南安檢查哨，筆者時常看到一些男女老少在此等候漁船接泊，至今仍印象深刻。原來北方澳居民幾以捕魚維生，漁船出海作業之後，多至南方澳漁港銷售漁貨，事畢要再返回北方澳時，都必須在檢查哨登記，於是這時外出辦事的北方澳居民，便會至此搭便船返家。北方澳地區雖闢有聯外道路，但都是「石頭仔路」，當時一般居民多打赤腳，不然就著木屐，皮鞋、運動鞋是有錢人才穿的奢侈品。夏天太陽大，赤足走路很是燙腳；冬天寒風冷，腳指頭又容易受凍，打赤腳趕路的痛苦自不待言。而就算有木屐穿，走在石子路上也常會被絆倒。且以一般人的腳程估算，步行到蘇澳市區也總需要一個鐘頭左右，所以走路外出對北方澳人來說，絕對不是輕省

的差事，於是多數人都寧可耐著性子等候漁船搭載。至於有汽車可以坐，那又已是相當後期的事了。

基於好奇，筆者年輕時曾經走訪過北方澳這個位處偏僻、風情獨特的地方好幾次。從蘇澳市區冷泉一帶走上山路，到了「風空仔」，山路轉而攀向北方澳山脈的北面，一路上視野寬廣，既可遠眺雪山、中央山脈的山頭群峰，亦可俯視山下的蘭陽平原和海岸線。過了「大嶺尖」不久，便會遇到一處很狹窄的嶺頂，翻過嶺頂向東南面前進，當置身在與嶺頂相當之高度時，就可以鳥瞰南面的蘇澳灣及南方澳。這是一幅十分美麗的圖畫，有翠綠的山巒、湛藍的水域，就連蘇澳灣內的中心礁石，也歷歷在目。尤其當看到自己日常生活起居的南方澳街市縮景時，更是倍感親切。從遠方眺望南方澳，才知道自己的家鄉美極了！內心很自然地冉冉升起一股幸福的感覺。

順著斜坡往下走，就會進入北方澳的小澳聚落。繼續往下走到海邊，再沿著海岸線向南前行，這才到了「大澳」。進入北方澳的村落後，會發現道路不但窄小而且陡峻，全部舖滿了黑石板，就連橫向的小巷子也不例外。

住屋很厚的牆壁，也都是由黑石板所堆砌而成。在這裡，放眼所及幾乎都是黑頁岩搭蓋的石頭厝，僅偶爾看到一、二間磚頭厝或水泥洋房。北方澳的房子



左邊是小澳村落，右邊是大澳村落（曾松田拍攝提供）

格局通常不大，且橫向連接在一起，都是緊靠著陡峭的斜坡而建。房屋依著山勢，像階梯般一階一階地疊上去，也因此房屋前的通道都很窄小，只有最下方臨海而建的房屋能擁有一片狹仄的「厝埕」（可兼橫向通路使用），其他屋舍的橫向通道，則是建在它下方屋舍的屋頂上。亦即是說，位處前方下層的建物若是平頂的水泥洋房，那它的屋頂就可能變成後方人家的厝埕；前方下層的建物若是尖頂瓦房，那它就只能提供屋頂

邊緣以充當後方人家進出的通道了。一般的橫向的小巷通道，寬度往往僅可一人容身；更有甚者，竟還有一整排房屋雖有大門、卻不能由大門出入的情形；原來他們的大門口即是前排住屋的屋瓦，所以日常出入都得由側門借道隔壁家的大廳！會產生這種獨特而有趣的了。

看到那些擁擠的石頭厝，不禁好奇他們把茅廁蓋在哪裡？一經探問，竟然得



到「沒有茅廁」的答案！北方澳的住戶們解釋，每當內急之時，他們都必須到海邊的一處礁石區去「解放」；聽聞此言，還真讓筆者不禁驚嘆：「這真是個奇妙的地方！」

這個聚落的奇妙之處還不僅止於此。記得有一次筆者又去造訪的時候，正逢野百合盛開季節，陡峭的山壁上開滿了純白的臺灣百合，整個北方澳空氣甚至都變成香的。亦曾聽聞當地人說，早年

沒有冰箱，電話也不普遍，若碰上親友到訪又適逢吃飯時間的狀況，他們都是臨時才到海邊釣魚來招待客人的。此外，也有北方澳居民表示，他們一向是「夜不閉戶」的，因為不可能有小偷；而且生活中從來不會受過蚊子和蒼蠅侵擾，因為村子裡有顆「蟾蜍石」坐鎮，蚊子、蒼蠅都被它吃掉了！更神奇的是，這裡還流傳著「金銀島」的故事！

對於北方澳這個與南方澳僅一灣澳之

北方澳 溯源・傳奇・故事

中華民國 104 年 12 月 初版 / 105 年 11 月 初版二刷

指導單位 文化部 / 宜蘭縣政府 / 宜蘭縣政府文化局

出版單位 宜蘭縣立蘭陽博物館

發行人 陳碧琳

作者 賴榮興

審查 陳進傳、廖英杰、林正芳

文字編輯 林宏仁、許浩倫、吳小玫、施麗娜

執行編輯 張曉婷、邱秀蘭、郭瑜瑛

美編 宜東文化創意有限公司

設計 陳嘉鴻、密志齊

地址 宜蘭縣頭城鎮青雲路三段 750 號

網址 www.lym.gov.tw

定價 新台幣 350 元

ISBN 978-986-04-7348-3

GPN : 1010403055

《國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料》

北方澳：溯源・傳奇・故事 / 賴榮興著. -- 初版. -- 宜蘭縣

頭城鎮：宜蘭縣立蘭陽博物館，民 104.12

面； 公分

ISBN 978-986-04-7348-3(平裝)

1. 人文地理 2. 口述歷史 3. 宜蘭縣蘇澳鎮

733.9/107.9/123.4

104027527